

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ЛЬВІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ ІВАНА ФРАНКА
ПРАВНИЧИЙ КОЛЕДЖ

Циклова комісія з гуманітарних та соціально-економічних дисциплін

“ЗАТВЕРДЖУЮ”

Голова циклової комісії

“_____” _____ 20__ р.

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

ІНОЗЕМНА МОВА (АНГЛІЙСЬКА МОВА)

галузь знань _____ 08 право _____

спеціальність _____ 081 право _____

інституту, факультету, відділення _____
(назва інституту, факультету, відділення)

**Кредитно-модульна система
організації навчального процесу**

ІНОЗЕМНА МОВА (АНГЛІЙСЬКА МОВА). Робоча програма навчальної дисципліни для студентів за галуззю знань 08 право, спеціальністю 081 право.

Розробники: (вказати авторів, їхні наукові ступені, вчені звання та посади).

Робоча програма затверджена на засіданні циклової комісії _____

Протокол № ___ від. “ ___ ” _____ 20__ р.

Голова циклової комісії _____

_____ (_____)
(підпис) (прізвище та ініціали)

“ ___ ” _____ 20__ р

Схвалено на засіданні Педагогічної ради

Протокол № ___ від. “ ___ ” _____ 20__ р.

“ ___ ” _____ 20__ р. Голова _____ (_____)
(підпис) (прізвище та ініціали)

© _____, 20__

© _____, 20__

1. Опис навчальної дисципліни

(Витяг з робочої програми навчальної дисципліни “_____ Іноземна мова (англійська)_____”)

Найменування показників	Галузь знань, напрям підготовки, освітньо-кваліфікаційний рівень	Характеристика навчальної дисципліни	
		денна форма навчання	заочна форма навчання
Кількість кредитів, – 8	Галузь знань <u>08 право</u>	Нормативна (за вибором студента)	
Модулів –	Спеціальність 081 право	<i>Рік підготовки:</i>	
Змістових модулів –12		1-й	2-й
Курсова робота		<i>Семестр</i>	
Загальна кількість годин - 288		1-й	3-й
Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних – 2-4 самостійної роботи студента – 2-4	Освітньо-кваліфікаційний рівень: Молодший спеціаліст	<i>Лекції</i>	
		год.	год.
		<i>Практичні, семінарські</i>	
		год.142	год.50
		<i>Лабораторні</i>	
		год.	год.
		<i>Самостійна робота</i>	
		год.146	год.238
ІНДЗ: реферат, доповідь			
Вид контролю: залік/іспит			

2. Мета та завдання навчальної дисципліни

Мета: формування необхідної комунікативної спроможності в сферах професійного та ситуативного спілкування в усній і письмовій формах, навичок практичного володіння іноземною мовою в різних видах мовленнєвої діяльності в обсязі тематики, що обумовлена професійними потребами; оволодіння новітньою фаховою інформацією через іноземні джерела.

Завдання: полягає в навчанні, розвиткові та удосконаленні різних видів мовленнєвої діяльності, аудіювання, говоріння, діалогічного мовлення, читання, письма та перекладу. В результаті вивчення даного курсу студент повинен

знати:

- фонетичні норми англійської мови;
- властивості слова і словотвір;
- лексичний мінімум;
- граматичний матеріал в обсягах передбачених програмою.

вміти:

- артикулювати англійські звуки;
- практично володіти лексичними одиницями в межах лексичного мінімуму та тематики передбачених програмою;
- працювати з різними типами словників;
- теоретично і практично володіти запланованим граматичним матеріалом;
- висловлювати свою думку та отримувати інформацію у співрозмовника;
- написати резюме, приватний та офіційний лист, твір відповідно до тематики курсу.

3. Програма навчальної дисципліни

Змістовий модуль 1.

Тема 1. Знайомство (ім'я, вік, національність, адреса, сім'я, навчання, робота).

Тема 2. Особливості вивчення англійської мови. Практичні поради щодо оволодіння іноземною мовою.

Тема 3. Навчання (Львівський національний університет імені Івана Франка: історія та сьогодення. Видатні вчені.).

Тема 4. Утворення та вживання теперішніх часів.

Змістовий модуль 2.

Тема 5. Юридичний факультет (кафедри факультету; розвиток юридичної освіти у Львівському університеті; вчені-правники факультету).

Тема 6. Утворення та вживання минулих часів.

Тема 7. Професія правника, його/її особисті якості. Особливості написання резюме.

Тема 8. Утворення та вживання майбутніх часів.

Змістовий модуль 3.

Тема 9. Львів і львів'яни; минуле та сучасне Львова; історичні постаті у Львові.

Тема 10. Прикметник та прислівник. Ступені порівняння.

Тема 11. Числівники.

Змістовий модуль 4.

Тема 12. Що таке право (загальні принципи).

Тема 13. Види права. Приватне і публічне право.

Тема 14. Джерела сучасного права. Системи загального права. Континентальні системи.

Змістовий модуль 5.

Тема 15. Україна. Державний устрій.

Тема 16. Сучасна Україна. Видатні постаті.

Тема 17. Україна та Євросоюз. Бачення та перспективи.

Тема 18. Модальні дієслова та їх еквіваленти.

Змістовий модуль 6.

Тема 19. Конституція України. Загальні засади.

Тема 20. Конституція України. Розділ II. Права, свободи та обов'язки людини і громадянина.

Тема 21. Порушення прав людини.

Змістовий модуль 7.

Тема 22. Конституція України. Розділ V. Президент України.

Тема 23. Конституція України. Розділ VII. Прокуратура. Розділ VIII. Правосуддя.

Тема 24. Займенники.

Змістовий модуль 8.

Тема 25. Судова система України.

Тема 26. Конституція України. Розділ XII. Конституційний Суд України.

Тема 27. Правила написання офіційних листів.

Змістовий модуль 9.

Тема 28. Велика Британія. Важливі віхи в її історії. Державний устрій. Видатні люди Великої Британії.

Тема 29. Пасивний стан.

Тема 30. Парламент Великої Британії. Судові та законодавчі функції парламенту. Повноваження монарха.

Тема 31. Вибори у Великій Британії.

Змістовий модуль 10.

Тема 32. Судові установи. Судова система Британії.

Тема 33. Герундій. Інфінітив.

Тема 34. Спеціалізовані суди. Трибунали.

Тема 35. Статус суддів у Британії.

Змістовий модуль 11.

Тема 36. США. Важливі віхи в історії. Державний устрій. Видатні люди США.

Тема 37. Конституція США. Поправки до конституції США.

Тема 38. Умовний спосіб. Чотири типи умовних речень.

Тема 39. Вибори у США.

Змістовий модуль 12.

Тема 40. Судова система США.

Тема 41. Суд присяжних у США.

Тема 42. Професії правника в Британії та США.

Тема 43. Види злочинів. Правопорушники.

Тема 44. Ділова переписка.

4. Структура навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин												
	Денна форма						Заочна форма						
	Усього	у тому числі					Усього	у тому числі					
л		п	лаб	інд	ср	л		п	лаб	інд	ср		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
Модуль 1													
Змістовий модуль 1.													
Тема 1. Знайомство.	4		2			2							
Тема 2. Особливості	4		2			2							

вивчення англійської мови.													
Тема 3. Навчання.	4		2			2							
Тема 4. Утворення та вживання теперішніх часів.	6		2			4							
Разом – зм. модуль 1	18		8			10							
Змістовий модуль 2.													
Тема 5. Юридичний факультет.	6		4			2							
Тема 6. Утворення та вживання минулих часів.	6		2			4							
Тема 7. Професія правника. Написання резюме.	4		2			2							
Тема 8. Утворення та вживання майбутніх часів.	8		2			6							
Разом – зм. модуль 2	24		10			14							
<i>Форма підсумкового контролю за модуль №1: модульна контрольна робота</i>													
Модуль 2													
Змістовий модуль 3.													
Тема 9. Львів і львів'яни; минуле та сучасне Львова; історичні постаті у Львові.	6		4			2							
Тема 10. Прикметник та прислівник. Ступені порівняння.	6		2			4							
Тема 11. Числівники.	6		2			4							
Разом – зм. модуль 3	18		8			10							
Змістовий модуль 4.													
Тема 12. Що таке право (загальні принципи).	4		2			2							
Тема 13. Види права. Приватне і публічне право.	6		4			4							
Тема 14. Джерела сучасного права. Системи загального права. Континентальні системи.	8		4			4							
Разом – зм. модуль 4	18		10			10							
<i>Форма підсумкового контролю за модуль №2: модульна контрольна робота</i>													
<i>Форма підсумкового контролю за перший семестр: залік</i>													
Модуль 3.													
Змістовий модуль 5.													
Тема 15. Україна. Державний устрій.	7		4			3							
Тема 16. Сучасна Україна. Видатні постаті.	5		2			3							
Тема 17. Україна та Євросоюз. Бачення та перспективи.	6		4			4							

Тема 18. Модальні дієслова та їх еквіваленти.	6	2	2							
Разом – зм. модуль 5	24	12	12							
Змістовий модуль 6.										
Тема 19. Конституція України. Загальні засади.	5	2	3							
Тема 20. Конституція України. Розділ II. Права, свободи та обов'язки людини і громадянина.	6	4	4							
Тема 21. Порушення прав людини.	6	2	4							
Разом – зм. модуль 6	17	8	11							
<i>Форма підсумкового контролю за модуль №3: модульна контрольна робота</i>										
Модуль 4.										
Змістовий модуль 7.										
Тема 22. Конституція України. Розділ V. Президент України.	5	2	3							
Тема 23. Конституція України. Розділ VII. Прокуратура. Розділ VIII. Правосуддя.	5	2	3							
Тема 24. Займенники.	6	2	4							
Разом – зм. модуль 7.	16	6	10							
Змістовий модуль 8.										
Тема 25. Судова система України.	6	4	4							
Тема 26. Конституція України. Розділ XII. Конституційний Суд України.	5	2	3							
Тема 27. Правила написання офіційних листів.	6	2	4							
Разом – зм. модуль 8.	17	8	11							
<i>Форма підсумкового контролю за модуль №4: модульна контрольна робота</i>										
<i>Форма підсумкового контролю за другим семестр: залік</i>										
Модуль 5.										
Змістовий модуль 9.										
Тема 28. Велика Британія. Важливі віхи в її історії. Державний устрій. Видатні люди Великої Британії.	12	8	4							
Тема 29. Пасивний стан.	6	2	4							
Тема 30. Парламент Великої Британії. Судові та законодавчі функції парламенту. Повноваження монарха.	10	6	4							
Тема 31. Вибори у Великій Британії.	4	2	2							

Разом – зм. модуль 9.	32		18		14						
Змістовий модуль 10.											
Тема 32. Судові установи. Судова сиситема Британії.	12		8		4						
Тема 33. Герундій. Інфінітив.	8		4		4						
Тема 34. Спеціалізовані суди. Трибунали.	8		4		4						
Тема 35. Статус суддів у Британії.	4		2		2						
Разом – зм. модуль 10.	32		18		14						
<i>Форма підсумкового контролю за модуль №5: модульна контрольна робота</i>											
Модуль 6.											
Змістовий модуль 11.											
Тема 36. США. Важливі віхи в історії. Державний устрій. Видатні люди США.	14		8		4						
Тема 37. Конституція США. Поправки до конституції США.	8		4		4						
Тема 38. Умовний спосіб. Чотири типи чмовних речень.	8		4		4						
Тема 39. Вибори у США.	4		2		2						
Разом – зм. модуль 11.	34		18		14						
Змістовий модуль 12.											
Тема 40. Судова система США.	6		4		2						
Тема 41. Суд присяжних у США.	7		4		3						
Тема 42. Професії правника в Британії та США.	7		4		3						
Тема 43. Види злочинів. Правопорушники.	8		4		4						
Тема 44. Ділова переписка.	6		2		4						
Разом – зм. модуль 12.	34		18		16						
<i>Форма підсумкового контролю за модуль №6: модульна контрольна робота</i>											
<i>Форма підсумкового контролю за третій семестр: іспит</i>											
Усього годин	288		142		146						

5. Теми практичних занять

№	Назва теми	Кількість
---	------------	-----------

з/п		годин
1	Знайомство.	2
2	Особливості вивчення англійської мови.	2
3	Навчання (Львівський національний університет імені Івана Франка: історія та сьогодення. Видатні вчені.).	2
4	Утворення та вживання теперішніх часів.	2
5	Юридичний факультет (кафедри факультету; розвиток юридичної освіти у Львівському університеті).	2
6	Вчені-правники юридичного факультету.	2
7	Утворення та вживання минулих часів.	2
8	Професія правника, його/її особисті якості. Особливості написання резюме.	2
9	Утворення та вживання майбутніх часів.	2
10	Львів і львів'яни; минуле та сучасне Львова.	2
11	Історичні постаті у Львові.	2
12	Прикметник та прислівник. Ступені порівняння.	2
13	Числівники.	2
14	Що таке право (загальні принципи).	2
15	Види права.	2
16	Приватне і публічне право.	2
17	Джерела сучасного права.	2
18	Системи загального права. Континентальні системи.	2
19	Україна. Важливі віхи в її історії.	2
20	Державний устрій України.	2
21	Сучасна Україна. Видатні постаті.	2
22	Євросоюз. Бачення та перспективи.	
23	Україна та Євросоюз.	2
24	Модальні дієслова та їх еквіваленти.	2
25	Конституція України. Загальні засади.	2
26	Конституція України. Розділ II.	2
27	Права, свободи та обов'язки людини і громадянина.	2
28	Порушення прав людини.	2
29	Конституція України. Розділ V. Президент України.	2
30	Конституція України. Розділ VII. Прокуратура. Розділ VIII. Правосуддя.	2
31	Займенники.	2
32	Судова система України. Конституційний суд.	2
33	Судова система України. Суди загальної юрисдикції.	2
34	Конституція України. Розділ XII.	2
35	Правила написання офіційних листів.	2
36	Велика Британія.	2
37	Важливі віхи в історії Великої Британії.	2
38	Державний устрій Великої Британії.	2
39	Видатні люди Великої Британії.	2
40	Пасивний стан.	2
41	Парламент Великої Британії.	2
42	Судові та законодавчі функції парламенту Великої Британії.	2
43	Повноваження монарха.	2
44	Вибори у Великій Британії.	2
45	Судові установи.	2

46	Судова сиситема Британії.	2
47	Розгляд цивільних справ.	2
48	Розгляд кримінальних справ.	2
49	Герундій.	2
50	Інфінітив.	2
51	Спеціалізовані суди.	2
52	Трибунали.	2
53	Статус суддів у Британії.	2
54	США.	2
55	Важливі віхи в історії США.	2
56	Державний устрій США.	2
57	Видатні люди США.	2
58	Конституція США.	2
59	Поправки до конституції США.	2
60	Умовний спосіб.	2
61	Чотири типи чмовних речень.	2
62	Вибори у США.	2
63	Судова система США. Верховний Суд.	2
64	Федеральні та окружні суди.	2
65	Суд присяжних.	2
66	Судовий розгляд за участю присяжних у США.	2
67	Професії правника в Британії.	2
68	Професії правника в США.	2
69	Види злочинів.	2
70	Правопорушники.	2
71	Ділова переписка.	2

6. Самостійна робота

Самостійна робота студента (СРС) є основним засобом оволодіння навчальним матеріалом у час, вільний від обов'язкових навчальних занять, і є невід'ємною складовою процесу вивчення дисципліни. Її зміст визначається робочою навчальною програмою, методичними матеріалами, завданнями та вказівками викладача.

Зміст СРС з дисципліни складається з таких видів роботи:

- підготовка до аудиторних занять;
- виконання практичних завдань протягом семестру;
- самостійне опрацювання окремих тем навчальної дисципліни згідно з навчально-тематичним планом;
- написання рефератів та доповідей;
- переклад іноземних текстів;
- пошук додаткової інформації щодо окремих питань курсу;
- читання адаптованих і неадапованих творів літератури англомовних країн;
- підготовка до усіх видів контролю, в тому числі до контрольних модульних робіт, до заліку та іспиту.

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	University (опрацювання лексики, доповідь на тему “University of my dream”) Present Tenses (state verbs, виконання граматичних вправ)	10
2	Law Faculty (опрацювання лексики, реферат на тему “Famous Lawyers”) Past Tenses, Future Tenses (irregular verbs, виконання граматичних вправ)	14
3	Lviv (опрацювання лексики) Numerals, Adjectives (order of adjectives, виконання граматичних вправ)	10
4	What is Law (опрацювання термінології) Home Reading (“Have a rest with detectives”)	10
5	Ukraine. European Union (опрацювання лексики, проект “EU-Ukraine Relations”) Modal Verbs (виконання граматичних вправ)	12
6	Constitution of Ukraine. Part II (читання тексту конституції, опрацювання лексики, робота з словником юридичних термінів) Human Rights (письмова робота “Violation of Human Rights”)	11
7	Constitution of Ukraine. Part V, VII, VIII (читання тексту конституції, опрацювання лексики, робота з словником юридичних термінів, доповідь на тему “ The role of justice in the Ukrainian Court System”) Pronouns (виконання граматичних вправ)	10
8	Ukrainian Court System. Constitutional Court of Ukraine (опрацювання термінології, доповідь “Would you like to be a judge? Advantages and disadvantages of this profession”) Writing: official letters	11
9	Great Britain. Monarch. Parliament (опрацювання лексики, порівняльна характеристика “Duties of Monarch, Prime Minister and Lord Chancellor”) Passive Voice (виконання граматичних вправ)	14
10	Court System of UK (опрацювання лексики, твір на тему “Abolition of Death Penalty”) Gerund. Infinitive (виконання граматичних вправ) Home Reading (“Have a rest with detectives”)	14
11	USA. Bill of Rights. Elections (читання тексту конституції, опрацювання лексики, робота з словником юридичних термінів, проект “Law-making in the USA, in Great Britain and in Ukraine”.) Conditionals (виконання граматичних вправ)	14
12	USA Court System. Trial by Jury (опрацювання термінології, доповідь на тему “Is it possible for the American Court System to be provided in Ukraine and vice-versa?”) Crimes and Criminals (опрацювання лексики, speaking on the topic “Most typical crimes committed in Ukraine”) Legal Professions (опрацювання лексики, твір на тему “Qualities you need to become a lawyer.”)	16

Разом	146
-------	-----

7. Індивідуальне навчально - дослідне завдання

Реферати, доповіді.

8. Методи контролю

Усне опитування, контрольна модульна робота, залік іспит.

9. Розподіл балів, що присвоюється студентам

Приклад розподілу балів, які отримують студенти (для заліку)

Поточне тестування та самостійна робота									Сума
Змістовий модуль №1					Змістовий модуль № 2				
T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7	T8	T9	100

T1, T2 ... T9 – теми змістових модулів

Приклад розподілу балів, які отримують студенти (для екзамену)

Поточне тестування та самостійна робота											Підсумковий тест (екзамен)	Сума	
Змістовий модуль 1			Змістовий модуль 2				Змістовий модуль 3						
T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7	T8	T9	T10	T11	T12	50	100

T1, T2 ... T12 – теми змістових модулів

Оцінювання знань студента здійснюється за 100-бальною шкалою (для екзаменів і заліків).

- максимальна кількість балів при оцінюванні знань студентів з дисципліни, яка завершується екзаменом, становить за поточну успішність 50 балів, на екзамені – 50 балів;
- при оформленні документів за екзаменаційну сесію використовується таблиця відповідності оцінювання знань студентів за різними системами.

Шкала оцінювання: вузу, національна та ECTS

Оцінка ECTS	Оцінка в балах	За національною шкалою	
		Екзаменаційна оцінка, оцінка з диференційованого заліку	Залік

A	90 – 100	5	<i>Відмінно</i>	<i>Зараховано</i>
B	81-89	4	<i>Дуже добре</i>	
C	71-80		<i>Добре</i>	
D	61-70	3	<i>Задовільно</i>	
E	51-60		<i>Достатньо</i>	

Протягом семестру проводиться не менше двох модулів або колоквиумів чи контрольних робіт або інших видів контролю. Максимальна кількість балів, яка встановлюється для цих видів контролю, а також відповідність оцінок FX та F у шкалі ECTS, у балах та національній шкалі визначається Вченими радами факультетів або кафедрами, які забезпечують викладання відповідних дисциплін.

10. Методичне забезпечення

1. Робоча навчальна програма з дисципліни «Іноземна мова».
2. Підручники з навчання англійської мови.
3. Диски.
4. Навчальні посібники для практики мовлення.
5. Збірки тестових завдань для модульного оцінювання навчальних досягнень студентів.

11. Рекомендована література

Базова

1. Mysyk L., Artsyshevs'ka A. Have a Rest with Detectives in English. Upper-Intermediate Level (for Group A Students). Посібник для аналітичного читання. Львів: Світ, 2008.
2. Richard C. Wydick. Plain English for Lawyers. Durham, North Carolina, 1998.
3. Каушанська В.Л. та ін. English Grammar та English Exercise Book. Санкт-Петербург, 2003.
4. Мисик Л.В. Англійська мова для студентів юридичного факультету. Ч. II -Київ, 1999.
5. Мисик Л.В., Арцишевська А.Л. та ін. Англійська мова Комунікативний аспект. - Львів: Вид-во "Світ", 2010 - 432 с.
6. Мисик Л.В., Козолуп М.С., Лопатниченко С.Є. Англійська мова для студентів юридичного факультету. Ч. I - Київ, 1999.

Допоміжна

Фахові словники та довідники

1. BBC English Dictionary//London, 1993- 598 p.
2. Black Henry C Black's Law Dictionary // West Publishing Corp. - USA 1998 -1957 p.
3. Garner D. A Dictionary of Modern Legal Usage / Oxford, 1991.
4. The New Encyclopedia Britannica in 30 volumes.

5. Борисенко І.І. Українсько-англійський юридичний словник // Київ: Юрінком Інтер. -, 2007. - 630 с.
6. Мисик Л.В. Українсько-англійський словник правничої термінології // Юрінком Інтер. - Київ, 1999 - 525 с.
7. Мисик Л.В. Українсько-англійський та англо-український словник правничої термінології. Трудове право та право соціального забезпечення // Київ: Видавничий дім ЛнЮре", 2005. - 300 с.

14. Інформаційні ресурси

1. Інтернет
www.lawreports.co.uk
www.parliament.uk
www.portal.rada.gov.ua
www.senate.gov